Corpus PALAFRA (fro) Choix des textes, descripteurs et état d'intégration

Identifiant BFM / DEAF	Auteur	Titre	Date compo./ms	Relation/Origine	Dial./ms	Dom./Gen	Form/Mot	Étq/Int
strasbBFM	anonyme	Serments de Strasbourg	842	842 original	non défin	juridique	prose	3 à faire
SermentsLa*			ca. 1000	1000	Soissons	serment	115	•
eulaliBfm	anonyme	Séquence de sainte Eulalie	peu après 881	883 original	non défin	religieux	vers	
			ca. 900	900	prob. Sai	hagiograp	188	•
passion	anonyme	Passion de Jésus-Christ ou Passion	ca. 1000	1000 original	franco-oc	religieux	vers	1 terminé
PassionA		de Clermont	ca. 1000	1000	prob. Cle	dramatiq	2856	•
slethgier	anonyme	Vie de saint Léger	ca. 1000	1000 original	franco-oc	religieux	vers	1 terminé
SLégerA			ca. 1000	1000	prob. Cle	hagiograp	1400	•
alexisRM	anonyme	Vie de saint Alexis	ca. 1050	1050 original	normand	religieux	vers	
AlexisRM*			ca. 1120	1120	agn.	hagiograp	0	
roland	anonyme	Chanson de Roland	ca. 1100	1100 original	normand	litteraire	vers	1 terminé
RolMoign			2e q.12e s.	1137	agn.	epique	29312	•
comput	Philippe de Thaon	Comput	1113 ou 1119	1116 adaptation	anglo-nor	didactiqu	vers	1 terminé
PhThCompS			3e q. 12e s.	1183 Bede	agn.	comput	14678	✓
stbrend	Benedeit	Voyage de saint Brendan	déb. 12e s.	1116 adaptation	anglo-nor	religieux	vers	1 terminé
BrendanS			2e m. 13e s.	1275 Navigatio Sancti Br	agn.	hagiograp	10829	✓
Lapidal	Philippe de Thaon	Lapidaire alphabétique	1e tiers 12e s.	1117 adaptation	anglo-nor	didactiqu	vers	0 non
LapidalS	(probable)		ca. 1200	1200 Isidore et Damigero	agn.	lapidaire	9347	✓
CantQuSoID	anonyme	Trope liturgique paraphrasant le	1e m. 12e s.	1125 paraphrase	Nord-Ou	religieux	vers	
CantQuSolD*		Cantique des Cantiques	1e m. 12e s.	1125 Bible	inconnu	cantique	0	
bestiaire	Philippe de Thaon	Bestiaire	entre 1121 et 1	1128 adaptation	anglo-nor	didactiqu	vers	4 à faire
PhThBestWa			3e q. 12e s.	1183 Physiologus	agn.	bestiaire	13788	•

mercredi 10 février 2016 Page 1 sur 4

Identifiant BFM / DEAF	Auteur	Titre	Date compo./ms		Relation/Origine	Dial./ms	Dom./Gen	Form/Mot	Étq/Int
gormont	anonyme	Gormont et Isembart	ca. 1130	1130	original	non défin	litteraire	vers	0 non
GormB			1e q. 13e s.	1213		agn.	epique	3815	✓
Juise	anonyme	Li ver del juïse	2e q. 12e s.	1137	adaptation	liégeois	religieux	vers	0 non
JuiseR			déb. 13e s.	1216	Bible et version lon	wall.	sermon	4256	✓
DescrEngl	anonyme	Description d'Engleterre	peu après 1139	1140	adaptation	anglo-nor	historiqu	vers	0 non
DescrEnglB			déb. 13e s.	1216	Historia Anglorum	agn.	histoire	1303	•
Lapidfp	anonyme	Lapidaire en prose	mil. 12e s.	1150	adaptation	anglo-nor	didactiqu	prose	1 terminé
LapidfpS			déb. 13e s.	1216	Marbode	agn.	lapidaire	4799	•
PsArundP	anonyme	Psautier d'Arundel (de Londres)	mil. 12e s.	1150	traduction	anglo-nor	religieux	vers	
PsArundP*			fin 12e s.	1183	Bible (vulgate)	cette parti	psautier	0	
PsOrne	anonyme	Psautier de l'Orne	12e s.	1150	traduction	anglo-nor	religieux	prose	0 non
PsOrneS			12e s.	1150	Bible	agn.	psautier	708	•
brut2	Wace	Brut	achevé en 1155	1155	adaptation	anglo-nor	historiqu	vers	1 terminé
BrutA			déb. 13e s.	1216	Historia de Geoffro	agn.	chronique	15637	•
eneas1	anonyme	Eneas	ca. 1155	1155	adaptation	normand	litteraire	vers	1 terminé
EneasS2			ca. 1200	1200	Enéide	lorr.	roman	34958	•
cambps	anonyme	Psautier de Cambridge	entre 1155 et 1	1157	traduction	anglo-nor	religieux	prose	0 non
PsCambrM			av. 1160	1157	Bible	inconnu	psautier	4319	•
CommPsia1a	anonyme	Commentaire en prose sur les	prob. 1163-116	1164	commentaire	wallon	religieux	prose	0 non
CommPsia1/2G2		psaumes I-XXXV	ca. 1200	1200	Bible	wall. (To	comment	41298	•
becket	Guernes de Pont-	Vie de saint Thomas Becket	entre 1172 et 1	1173	adaptation	Ouest	religieux	vers	1 terminé
SThomGuernW2	Sainte-Maxence		déb. 13e s.	1216	Vita d'Edouard Gri	agn.	hagiograp	53947	•
MirNDOrl	anonyme	Quatre fragments de miracles de la	2e m. 12e s.	1175	original	anglo-nor	religieux	vers	0 non
MirNDOrlM		Vierge	2e m. 12e s.	1175		agn.	miracle	985	✓

mercredi 10 février 2016 Page 2 sur 4

Identifiant BFM / DEAF	Auteur	Titre	Date compo./ms		Relation/Origine	Dial./ms	Dom./Gen	Form/Mot	Étq/Int
YvainKu	Chrétien de Troyes	Chevalier au Lion ou Yvain	ca. 1177-1181	1179	original	champen	litteraire	vers	1 terminé
YvainKu*			ca. 1235	1235		champ.	roman	41741	✓
beroul	Béroul	Tristan	entre 1165 et 1	1180		franco-pi	litteraire	vers	1 terminé
TristBérM4			2e m. 13e s.	1275		inconnu	roman	27257	✓
adgar	Adgar (dit	Collection de miracles	3e t. 12e s.	1183	original	anglo-nor	religieux	vers	1 terminé
AdgarK	Guillaume)		déb. 13e s.	1216		agn	miracle	48881	✓
DialGreg1	anonyme	Li Dialoge Gregoire lo Pape	fin 12e s.	1183	traduction	wallon	didactiqu	prose	0 non
DialGregF	(traducteur)		déb. 13e s.	1216	Dialogus de Grégoi	inconnue	dialogue	15459	•
DialGreg2	anonyme	Vie de saint Benoit	fin 12e s.	1183	traduction	wallon	religieux	prose	1 terminé
DialGregF	(traducteur)		déb. 13e s.	1216	Vita Benedicti de G	inconnue	hagiograp	17010	✓
EpMontDeu	anonyme	Epistle saint Bernart a Mont Deu	fin 12e s.	1183	traduction	lorrain	religieux	prose	3 à faire
EpMontDeuH	(traducteur)		ca. 1200	1216	Epistola ad fratres d	inconnu	lettre	30408	•
SBernAn	anonyme	Li sermon saint Bernart	fin 12e s.	1183	traduction	lorrain	religieux	prose	3 à faire
SBernAn1F	(traducteur)		fin 12e s.	1183	Sermones in annum	lorr. (Met	sermon	92847	✓
qlr	anonyme	Quatre Livres des Rois	ca. 1190	1190	traduction	anglo-nor	religieux	prose	4 à faire
RoisC			fin 12e s.	1195	Bible	[cette par	histoire	90577	✓
chievres	anonyme	La charte de Chièvres	1194	1194		picard	juridique	prose	0 non
ChievA*							charte	1453	
amiamil	anonyme	Ami et Amile	ca. 1200	1200		non défin	litteraire	vers	1 terminé
AmAmD			ca. 1275	1275		lorr. sept.	epique	25283	✓
DialAme	anonyme	Dialogue de l'âme de saint Isidore	ca. 1200	1200	traduction	lorrain	didactiqu	prose	0 non
DialAmeB	(traducteur)		ca. 1200	1200	Dialogus de saint Is	lorr.	dialogue	8837	•
clari	Robert de Clari	Conquête de Constantinople	après 1205	1210		picard	historiqu	prose	1 terminé
RobClariL			ca. 1300	1300		pic. (Cor	chronique	34013	✓

mercredi 10 février 2016 Page 3 sur 4

Identifiant BFM / DEAF	Auteur	Titre	Date compo./ms		Relation/Origine	Dial./ms	Dom./Gen	Form/Mot	Étq/Int
aucassin	anonyme	Aucassin et Nicolette	dern. q. 12e s.	1212		picard	litteraire	mixte	1 terminé
AucR3							rbrefs	10009	•
SEustPr1	anonyme	Vie de saint Eustache	1e m. 13e s.	1225		non défin	religieux	prose	0 non
SEustPr1M			13e s.	1250			hagiograp	7470	✓
qgraal_cm	anonyme	Queste del saint Graal	ca. 1225 ou 12	1227	original	non défin	litteraire	prose	1 terminé
SGraalIVQuesteM*			1e m. 13e s.	1237			roman	107677	•
chartes_aube13	anonyme	Chartes	1230 - 1271	1250		Aube	juridique	prose	0 non
DocAubeC			1230 - 1271	1250		Aube	charte	0	•
chartes_hain13	anonyme	Chartes	1230 - 1271	1250		Hainaut	juridique	prose	0 non
DocHainR			1230 - 1271	1250			charte	0	✓
rosem2	Jean de Meun	Roman de la Rose	entre 1269 et 1	1274		non défin	didactiqu	vers	1 terminé
RosemLec			ca. 1285	1285		orl.	roman	50934	✓
SBath1	anonyme	Vie de sainte Bathilde (Version I)	2e m. 13e s.	1275	original	picard	religieux	prose	0 non
SBath1B			2e m. 13e s.	1275		pic.	hagiograp	10583	✓
SGenPr1	anonyme	Vie de sainte Geneviève (version I)	2e m. 13e s.	1275	adaptation	non défin	religieux	prose	0 non
SGenDér			déb. 14e s.	1317	Vie de sainte Genev	Ile-de-Fra	hagiograp	20829	✓
beauma1	Philippe de	Coutumes de Beauvaisis (volume 1)	ca. 1283	1283	original	picard	juridique	prose	2 en cour
BeaumCoutS	Beaumanoir		ca. 1300	1300		francien	traité	143501	✓
SGenPr3	anonyme	Vie de sainte Geneviève (version III)	3e q. 13e s.	1287	adaptation	lorrain	religieux	prose	0 non
SGenPr2			1e m. 14e s.	1325		lorr.	hagiograp	825	✓
SBath4	Jean Vignay	Légende de sainte Bathilde	ca. 1335	1335	traduction	non défin	religieux	prose	0 non
LégDorVignBathB			1402	1402		frc.	hagiograp	717	~
qjmK	anonyme	Quinze joies de mariage	ca. 1400	1400	original	Ouest	litteraire	prose	3 à faire
QJoyesK*			1464	1464		inconnu	nouvelle	0	

mercredi 10 février 2016 Page 4 sur 4